

# Dell Power Companion



PW7015M/PW7015L

دليل المستخدم

الطراز التنظيمي: PW7015M/PW7015L



## الملاحظات والتنبيهات والتحذيرات

 **ملاحظة:** تشير الملاحظة إلى معلومات هامة تساعدك في الاستخدام الأفضل لطاقة الكمبيوتر.  
 **تنبيه:** يشير التنبيه إلى إمكانية حدوث تلف بالأجزاء المادية أو فقدان البيانات في حالة عدم اتباع التعليمات.

 **تحذير:** يشير التحذير إلى إمكانية تلف الممتلكات، أو الإصابة الشخصية، أو الوفاة.

### القيود وإخلاء المسؤولية

المعلومات الواردة في هذه الوثيقة، بما في ذلك كافة التعليمات والتنبيهات والموافقات التنظيمية والشهادات قد تم تقديمها من قبل المورد ولم يتم التحقق بشكل مستقل أو اختبارها من قبل شركة Dell. لا يمكن أن تكون Dell مسؤولة عن الأضرار الناجمة نتيجة إما اتباع أو عدم اتباع هذه التعليمات.

إن جميع العبارات والادعاءات المتعلقة بالخصائص أو القدرات أو السرعات أو المؤهلات الخاصة بالجزء المشار إليه في هذه الوثيقة مكتوبة بواسطة المورد وليس بواسطة شركة Dell. تخلي Dell بالتحديد مسؤوليتها عن معرفة دقة أو اكتمال أو إثبات أي من هذه البيانات. جميع الأسئلة أو التعليقات المتعلقة بهذه البيانات أو المطالبات ينبغي أن توجه إلى المورد.

### لوائح التصدير

يقر العميل بأن هذه المنتجات، والتي قد تشمل التكنولوجيا والبرمجيات، تخضع لعادات وقوانين مراقبة التصدير والأنظمة المعمول بها في الولايات المتحدة ("US") ويمكن أن تكون أيضًا خاضعة لعادات وقوانين وتنظيمات التصدير الخاصة بالبلد التي تصنع المنتجات و/أو تتسلمها. يوافق العميل على الالتزام بهذه القوانين واللوائح. علاوة على ذلك، بموجب قانون الولايات المتحدة، لا يجوز بيع المنتجات أو تاجيرها أو نقل ملكيتها بخلاف ذلك لمستخدمين نهائيين محددين أو إلى بلدان محددة. بالإضافة إلى ذلك، لا يجوز بيع المنتجات أو تاجيرها أو نقل ملكيتها بخلاف ذلك أو الاستفادة منها من قبل المستخدم النهائي يشارك في أنشطة متصلة بأسلحة الدمار الشامل، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الأنشطة المتصلة بـ Dell - التعامل الحيوي - سرية التصميم ٣، تطوير أو إنتاج أو استخدام الأسلحة النووية أو المواد أو المرافق المتعلقة بها أو الصواريخ أو دعم مشاريع الصواريخ أو الأسلحة الكيميائية أو البيولوجية.

حقوق النسخ © ٢٠١٤ شركة Dell. جميع الحقوق محفوظة. هذا المنتج محمي بموجب قوانين حقوق النسخ والملكية الفكرية الأمريكية والعالمية.

Dell™ وشعار Dell هما علامتان تجاريتان لشركة Dell في الولايات المتحدة و/أو مناطق أخرى. جميع العلامات والأسماء التجارية الأخرى المذكورة هنا قد تكون علامات أو أسماء لشركاتها المعنية.

# المحتويات

٥	حول Power Companion
٥	خصائص المنتج
٦	محتويات العلبة
٧	التعريف بالأجزاء ومفاتيح التحكم
٧	Power Companion
٨	شحن Power Companion
٩	شحن الجهاز
٩	شحن الكمبيوتر المحمول
١٠	شحن أجهزة الهاتف المحمول
١١	التحقق من البطارية
١١	التحقق من حالة شحن البطارية
١٢	التحقق من صحة البطارية
١٢	حالة خطأ
١٣	إرفاق الحلقة الحديدية
١٤	استكشاف المشكلات وإصلاحها
١٤	الأعراض الشائعة
١٥	المواصفات
١٥	عام
١٥	الخصائص المادية
١٥	الواجهات/المنافذ
١٥	الظروف البيئية

١٦	المعلومات القانونية
١٦	الضمان
١٦	الضمان المحدود وسياسة الاسترداد
١٦	لعملاء الولايات المتحدة:
١٦	لعملاء أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا:
١٦	لعملاء من خارج الولايات المتحدة:
١٧	التنظيم
١٧	المعلومات التنظيمية
١٧	موافقة الوكالة

# حول Power Companion

## خصائص المنتج

مميزات Dell Power Companion PW7015M/PW7015L تشمل:

### سهولة النقل

يمكن استخدام power companion لشحن كمبيوتر Dell المحمول أو أجهزة الهواتف المحمولة أثناء الحركة والتنقل.

### التوافق

يدعم بروتوكول مُعرّف إمداد الطاقة (PSID) الخاص بـ Dell واختبار مهايئات الطاقة الخاصة بـ Dell.

### التوافق

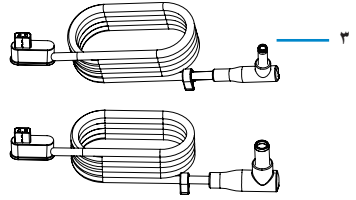
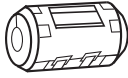
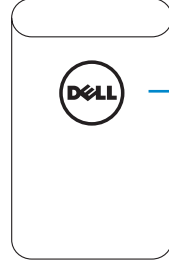
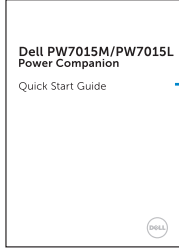
مناسب للأجهزة المتوافقة مع مواصفات شحن بطارية من خلال الـ USB، راجع ١،٢ (BC1.2).

### تصميم صغير

صغير الحجم ومثالي للوضع في الجيوب/الحقائب.

# محتويات العلبة

يأتي power companion مع ما يلي:



كبلات إخراج الطاقة للحاسوب المحمول

٣

الحلقة الحديدية

٤

Power companion

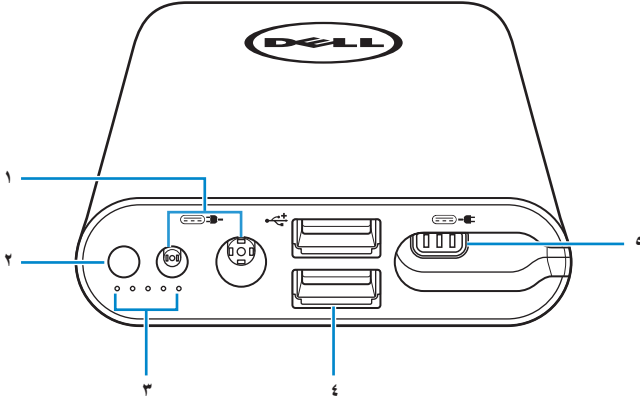
١

الوثائق

٢

# التعريف بالأجزاء ومفاتيح التحكم

## Power Companion



١	منفذ إدخال الطاقة (من مهابئ الحاسوب المحمول)
٢	زر الطاقة/زر حالة البطارية
٣	أضواء خاصة بحالة البطارية (٥)
٤	منافذ USB (٢)
٥	منفذ إخراج الطاقة (للحاسوب المحمول)

# شحن Power Companion

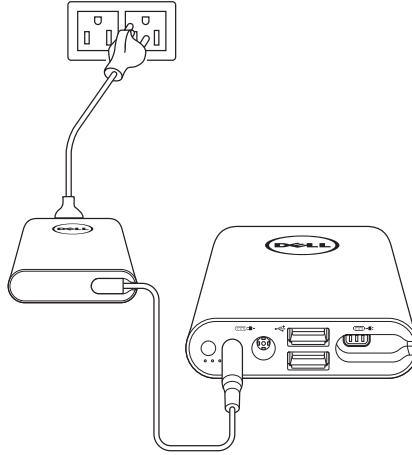
⚠️ **تحذير:** لتجنب إصابة وإضرار الجهاز، استخدم فقط محول طاقة لجهاز كمبيوتر Dell.

قبل الاستخدام الأول، قم بشحن power companion باستخدام محول الطاقة الخاص بجهاز كمبيوتر Dell.

✍️ **ملاحظة:** تستغرق تلك العملية حوالي ٣ ساعات لشحن power companion بالكامل.

✍️ **ملاحظة:** يمكنك شحن الأجهزة من خلال power companion أثناء شحن power companion.

✍️ **ملاحظة:** لا يتم شحن محول الطاقة مع power companion.



١- قم بتوصيل أحد طرفي محول الطاقة في جهاز كمبيوتر Dell بمنفذ إدخال الطاقة الخاص بـ power companion.

٢- قم بتوصيل محول الطاقة الخاص بجهاز كمبيوتر Dell بمأخذ كهربائي.

- يتم تشغيل ضوء حالة البطارية (أبيض مصمت) للإشارة إلى أن البطارية جارٍ شحنها. راجع القسم "التحقق من حالة شحن البطارية" للحصول على التفاصيل.
- تكون أضواء البطارية منطفئة عندما يتم شحن البطارية بالكامل أو عند فصل محول الطاقة.

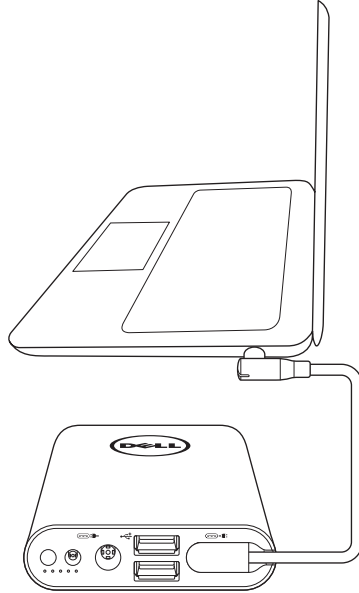
✍️ **ملاحظة:** إذا أضاء ضوء حالة البطارية ذو اللون الكهربائي أثناء شحن البطارية، فإن ذلك يدل على أن هناك خطأ في الشحن. تحقق من استخدامك لمحول الطاقة الصحيح.

✍️ **ملاحظة:** لمزيد من المعلومات حول أضواء حالة البطارية، راجع "التحقق من حالة شحن البطارية" صفحة ١١.

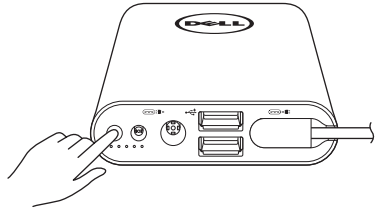


# شحن الجهاز

## شحن الكمبيوتر المحمول



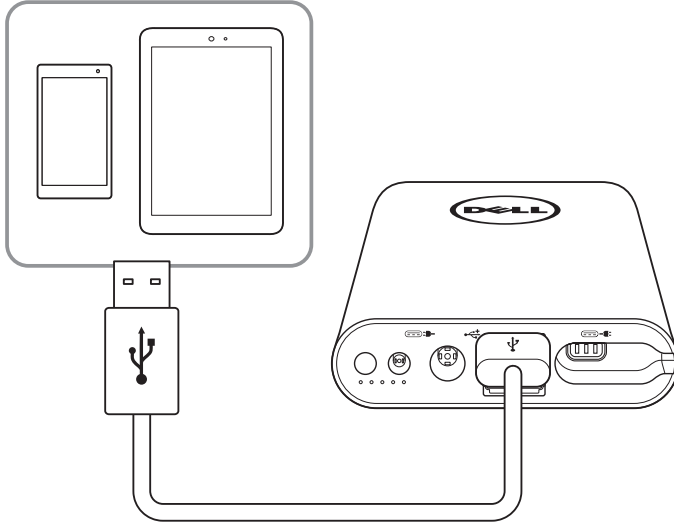
- 1- قم بتوصيل أحد طرفي كبل إخراج الطاقة بمنفذ إخراج الطاقة الخاص بـ power companion.
- 2- قم بتوصيل الطرف الآخر من كابل إخراج الطاقة بمنفذ محول الطاقة الخاص بالكمبيوتر المحمول.
- 3- اضغط على زر الطاقة لبدء شحن الكمبيوتر المحمول.



**ملاحظة:** يومض ضوء حالة البطارية باللون الكهرماني عندما تكون بطارية power companion منخفضة.

## شحن أجهزة الهاتف المحمول

استخدم Power companion، يمكنك شحن ما يصل إلى جهازين محمولين في نفس الوقت.



١- قم بتوصيل طرف كابل USB بمنفذ USB في power companion.

٢- قم بتوصيل الطرف الآخر من كابل USB بمنفذ شحن جهازك المحمول.

ملاحظة: لا يتم شحن كابل USB مع power companion.

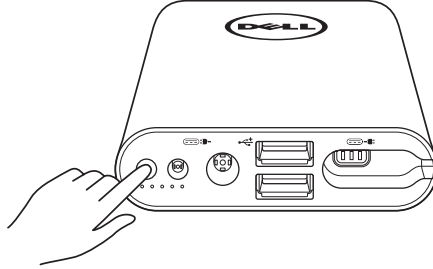
ملاحظة: يومض ضوء حالة البطارية باللون الكهرماني عندما تكون بطارية power companion منخفضة.

# التحقق من البطارية

## التحقق من حالة شحن البطارية

يمكنك التحقق من حالة شحن البطارية عن طريق الضغط على زر الطاقة. تضئ أضواء حالة البطارية للإشارة إلى حالة شحن البطارية الخاصة بـ power companion.

**ملاحظة:** تبقى أضواء حالة البطارية مضيئة لمدة ٥ ثوان بعد تحرير زر الطاقة.



حالة سعة البطارية	لون وسلوك المؤشر	ضوء حالة البطارية
٪١٠٠	إيقاف	كافة الأضواء الخمسة الخاصة بحالة البطارية منطفئة ● ● ● ● ●
٪٨١ - ٪٩٩	أبيض (مصمت)	كافة الأضواء الخمسة الخاصة بحالة البطارية مضيئة ○ ○ ○ ○ ○
٪٦١ - ٪٨٠	أبيض (مصمت)	أول أربع أضواء خاصة بحالة البطارية مضيئة ○ ○ ○ ●
٪٤١ - ٪٦٠	أبيض (مصمت)	أول ثلاث أضواء خاصة بحالة البطارية مضيئة ○ ○ ○ ● ●
٪٢١ - ٪٤٠	أبيض (مصمت)	أول ضوئين خاصين بحالة البطارية مضيئين ○ ○ ● ● ●
٪١١ - ٪٢٠	أبيض (مصمت)	أول ضوء خاص بحالة البطارية مضيئ ○ ● ● ● ●
١٠-٪١ (حالة البطارية منخفضة)	كهرماني (وامض)	أول ضوء خاص بحالة البطارية يومض ☀ ● ● ● ●

**ملاحظة:** كافة أضواء حالة البطارية تنطفئ عندما تكون البطارية ممتلئة تم الشحن.

## التحقق من صحة البطارية

صحة البطارية هي مقياس يعكس الحالة العامة للبطارية. تشير إلى المدى المتبقي من عمر البطارية قبل أن يصبح من اللازم استبدال power companion.

ملاحظة: وحدة SOH (الحالة الصحية) هي نسبة (%) من النقاط.

الحالة الصحية للبطارية هي ١٠٠٪ في وقت التصنيع، وسوف تتدهور تدريجياً مع الاستخدام.

اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة ٥ ثوانٍ لتشغيل مرافق الكهرباء والتحقق من الحالة الصحية للبطارية.

حالة صحة البطارية	ضوء حالة البطارية
٨١٪ - ١٠٠٪	الضوء الخامس الخاص بحالة البطارية مضيئ ● ● ● ● ○
٦١٪ - ٨٠٪	الضوء الرابع والخامس الخاصين بحالة البطارية مضيئين ● ● ● ○ ○
٤١٪ - ٦٠٪	من الضوء الثالث ~ الخامس الخاصين بحالة البطارية مضيئين ● ● ○ ○ ○
٢١٪ - ٤٠٪	من الضوء الثاني ~ الخامس الخاصين بحالة البطارية مضيئين ● ○ ○ ○ ○
١٪ - ٢٠٪	كافة الأضواء الخمسة الخاصة بحالة البطارية مضيئة ○ ○ ○ ○ ○

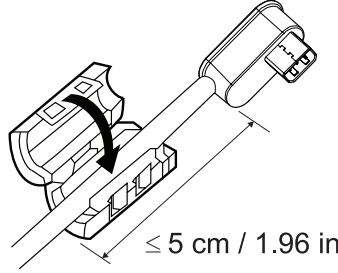
## حالة خطأ

جدول نوع حالة الخطأ يظهر كما يلي.

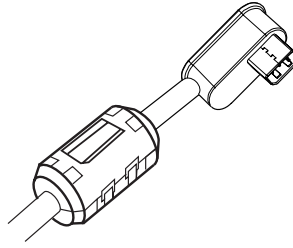
الحالة	لون وسلوك ضوء حالة البطارية	الوضع الحالي
درجة حرارة زائدة	تشغيل/إيقاف الوميض لمدة ثانية واحدة بالتبادل فيأول ضوء حالة بطارية (كهرماني) و ثاني ضوء حالة بطارية (أبيض)	كافة الأوضاع
وقع خطأ بسبب استخدام المحول الخاطئ.	كهرماني مصمت	فشل PSID أو السلسلة التعاقبية

## إرفاق الحلقة الحديدية

- لتقليل التداخل الكهرومغناطيسي؛ إرفق الحلقة الحديدية المرفقة بكبل إخراج الطاقة المتصل بحاسوبك المحمول.
- ١- افتح النصفين اللذين تتكون منهما الحلقة الحديدية.
- ٢- ثبت الحلقة حول كبل إخراج الطاقة كما هو موضح بالرسم.



- ٣- أغلق الحلقة الحديدية من خلال إغلاق المزلاجين الصغيرين معًا كما كانا.



- بالنسبة لـ PW7015M، إرفق الحلقة الحديدية بكبل إخراج الطاقة الخاص بـ power companion عند استخدام مهايئ طاقة ٩٠ وات.
- بالنسبة لـ PW7015L، إرفق الحلقة الحديدية بكبل إخراج الطاقة الخاص بـ power companion لكافة أنواع مهايئات الطاقة.

# استكشاف المشكلات وإصلاحها

## الأعراض الشائعة

يشتمل الجدول التالي على معلومات حول المشاكل العامة التي قد تواجهها والحلول الممكنة.

الأعراض الشائعة	الحلول الممكنة
يسخن الـ power companion عادةً عند وضعه داخل الجيب/الحقيبة.	<ul style="list-style-type: none"><li>• قم بفصل كابل إخراج الطاقة في الحال.</li><li>• قم بإخراج الـ companion power من جيبك/حقبتك في الحال. ثم دعه يبرد.</li></ul>
بطارية power companion تنفذ بسرعة كبيرة.	عند التوصيل بهاتف محمول، قم بإغلاق التطبيقات التي لا تستخدمها أو قم بضبط الجهاز على وضع الطائرة.
ضوء حالة البطارية لا يعمل.	<ul style="list-style-type: none"><li>• معرفة ما إذا كان طاقة power companion قد نفذت. شحن power companion.</li><li>• إذا استمرت المشكلة، اتصل بـ Dell أو التاجر للحصول على مساعدة فنية.</li></ul>

## المواصفات

عام	
رقم الطراز	PW7015M (4-cell, 45 W) / PW7015L (6-cell, 65 W)
محولات طاقة الإدخالات المدعومة	اختيار مهايئات الطاقة الخاصة بـ Dell
إخراج مدعوم	PW7015M: ١٩,٥ V, ٢,٣ A PW7015L: ١٩,٥ V, ٤,٦٢ A
إخراج USB	رابطاً ٢,١ إلى تحت لوف ٥
مؤشر LED	٥ فولت حتى ٢,١ أمبير

## الخصائص المادية

الوزن	PW7015M: ٢٩٣ جرام (٠,٦٥ رطل) PW7015L: ٤١٧ جرام (٠,٩٢ رطل)
البعد (ط × ع × إ)	PW7015M: ٢١,٥ × ٧٨ × ١٢١,٥ مم (بوصة ٠,٨٥ × ٣,٠٧ × ٤,٧٨) PW7015L: ٢١,٥ × ٧٨ × ١٦٢ مم (بوصة ٠,٨٥ × ٣,٠٧ × ٦,٣٨)
طول الكبل	٦٥٥ مم (٢٥,٨ بوصة)

## الواجهات/المنافذ

المدخل	ماسورة موصل واحدة ٧,٤ مم (أنثى)
	ماسورة موصل واحدة ٤,٥ مم (أنثى)
مخرج	مقيس موصل Dell واحد (أنثى) منفذ USB (شحن بطارية ١,٢ متوافق)

## الظروف البيئية

درجة الحرارة	في حالة التشغيل: ٠ درجة مئوية إلى ٤٠ درجة مئوية (٣٢ درجة فهرنهايت إلى ١٠٤ درجة فهرنهايت) التخزين: -٢٠ درجة مئوية إلى ٦٠ درجة مئوية (-٤ درجة فهرنهايت إلى ١٤٠ درجة فهرنهايت)
الرطوبة	٩٠٪ أقصى رطوبة نسبية؛ بدون تكاثف

# المعلومات القانونية

## الضمان

### الضمان المحدود وسياسة الاسترداد

المنتجات التي تحمل علامة Dell تحمل ضمان محدود للأجهزة لمدة سنة.

### لعملاء الولايات المتحدة:

لعملاء الولايات المتحدة: هذا الشراء واستخدامك لهذا المنتج هي خاضعة لاتفاق المستعمل نهاية دليل، والتي يمكنك أن تجد في <http://www.dell.com/terms>. تحتوي هذه الوثيقة على شرط التحكيم الملزم.

### لعملاء أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا:

منتجات Dell التجارية التي يتم بيعها واستخدامها تخضع لحقوق المستهلك القانونية الوطنية، وشروط أي اتفاق بيع تجزئة تدخلها (والتي سوف تطبق بينك وبين تاجر التجزئة) وشروط عقد المستخدم النهائي لجهاز Dell. قد توفر Dell أيضاً ضمان أجهزة إضافية - يمكن العثور على التفاصيل الكاملة لعقد المستخدم النهائي لجهاز Dell وشروط الضمان بالذهاب إلى <http://www.dell.com>، واختيار بلدك من القائمة الموجودة في الجزء السفلي من الصفحة "الرئيسية"، ثم انقر على رابط "الشروط والأحكام" لشروط المستخدم النهائي أو رابط "دعم" شروط الكفالة.

### لعملاء من خارج الولايات المتحدة:

منتجات Dell التجارية التي يتم بيعها واستخدامها تخضع لحقوق المستهلك القانونية الوطنية، وشروط أي اتفاق بيع تجزئة تدخلها (والتي سوف تطبق بينك وبين تاجر التجزئة) وشروط ضمان جهاز Dell. قد توفر Dell أيضاً ضمان أجهزة إضافية - يمكن العثور على التفاصيل الكاملة لشروط ضمان جهاز Dell بالذهاب إلى <http://www.dell.com>، واختيار بلدك من القائمة الموجودة في الجزء السفلي من الصفحة "الرئيسية"، ثم انقر على رابط "الشروط والأحكام" لشروط أو رابط "الدعم" لشروط الضمان.



طراز Dell Power Companion PW7015M/PW7015L :  
طراز اعتيادي: PW7015M/PW7015L

## المعلومات التنظيمية

تحذير: قد يؤدي القيام بتغييرات أو تعديلات غير مصدق عليها صراحةً من قِبَل الجهة المسؤولة عن الامتثال على الوحدة إلى إبطال حق المستخدم في استخدام هذا الجهاز.

تم اختبار هذا الجهاز وثُبت امتثاله لحدود الأجهزة الرقمية من الفئة B وفقاً للجزء ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). وهذه الحدود مُعدة لتوفير حماية معقولة من التداخل الضار في التركيبات السكنية. يُولد هذا الجهاز طاقة تردد لاسلكي ويستخدمها ويمكن أن يشعها، وإذا لم يتم تركيبه وفقاً للتعليمات فقد يسبب تداخلاً ضاراً للاتصالات اللاسلكية.

وبرغم ذلك، ليس هناك أي ضمان لأن التداخل لن يحدث في حالة تركيبه بشكل معين.

وفي حال تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار لاستقبال أجهزة الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن تحديده بتشغيل وإيقاف تشغيل الجهاز، فإنه يفضل أن يقوم المستخدم بمحاولة تصحيح هذا التداخل باتباع واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- تغيير اتجاه هوائي الاستقبال أو مكانه.
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز والمُستقبل.
- توصيل الجهاز بمأخذ تيار على دائرة مختلفة عن تلك الموصل بها المُستقبل.
- استشارة الوكيل أو فني تلفاز/راديو مؤهل للمساعدة.

يجب استخدام كابلات محمية مع هذه الوحدة لضمان الامتثال لحدود الفئة FCC B.

## موافقة الوكالة

أمريكا وكندا (CUL)، أمريكا (FCC)، أمريكا كاليفورنيا (BC)، ألمانيا (GS Mark)، (EU/EFTA (CE)، اليابان (PSE&VCCI)، النطاق العالمي (CB)، تايلاند (TISI)، روسيا (EAC)، أستراليا (RCM)، جنوب أفريقيا، كوريا (KC)، السعودية (SASO)، كينيا (PVOC)، أوكرانيا، صربيا، أوزبكستان، تايوان (BSMI).